

## Keičiamasis objektyvas Maināms objektīvs Vahetatahv objektiiiv

Naudojimo instrukcija  
Lietošanas instrukcijas  
Kasutusjuhend

G

FE 70–300mm  
F4.5–5.6 G OSS

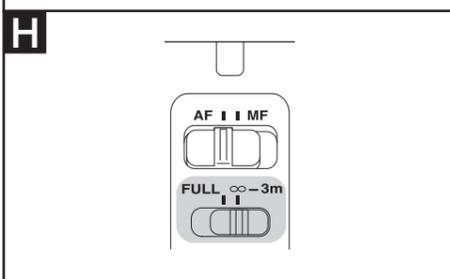
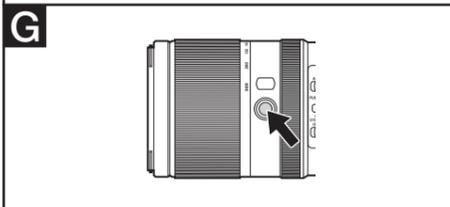
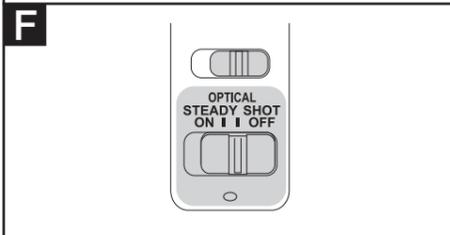
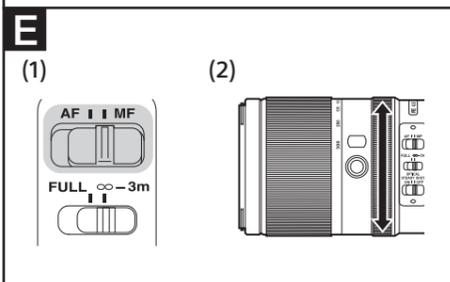
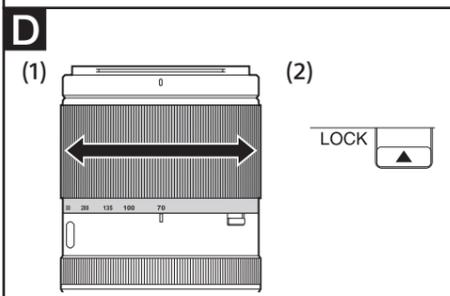
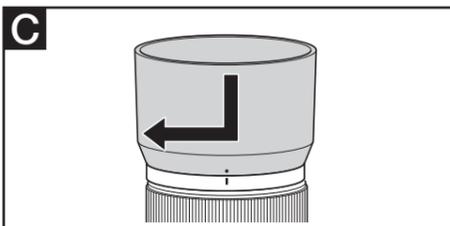
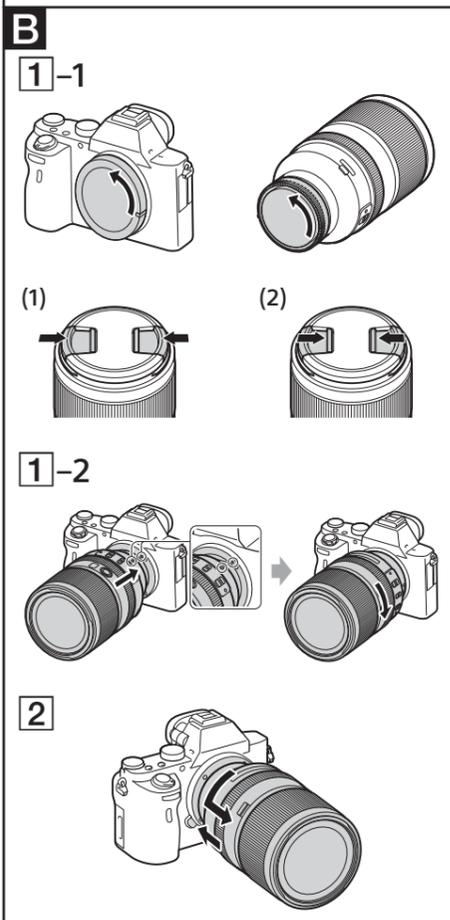
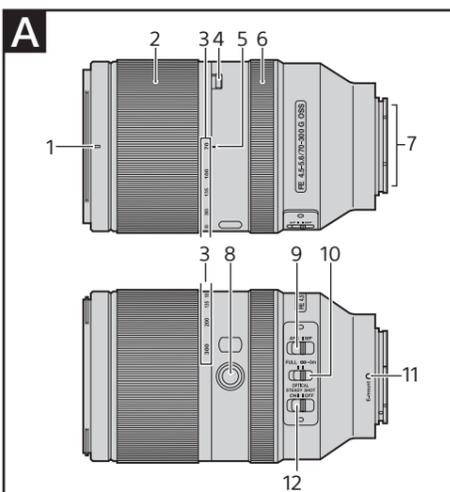
E-mount

α

SEL70300G



<http://www.sony.net/>  
©2016 Sony Corporation



## Lietuvių

Šioje naudojimo instrukcijoje aiškinama, kaip naudoti objektyvus. Atsargumo priemonės, bendrai taikomos visiems objektyvams, pateikiamos atskirame dokumente „Atsargumo priemonės, kurių reikia imtis prieš naudojimą“. Prieš naudodami objektyvą būtinai perskaitykite abu dokumentus.

Šis objektyvas skirtas naudoti su „Sony“ α fotoaparatu sistemoms „E-mount“ fotoaparatais. Šio objektyvo negalima montuoti prie „A-mount“ fotoaparato.

FE 70–300mm F4.5–5.6 G OSS yra suderinamas su įvairiais 35 mm formato vaizdo davikliais. Fotoaparate sumontuotą 35 mm formato vaizdo daviklį galima nustatyti fotografuoti APS-C dydžiu. Išsamios informacijos, kaip nustatyti fotoaparata, žr. jo naudojimo instrukcijoje.

Jei reikia daugiau informacijos apie suderinamumą, apsilankykite savo regiono „Sony“ svetainėje arba kreipkitės į „Sony“ pardavėją ar vietinį įgaliotąjį „Sony“ techninės priežiūros centrą.

## Pastabos dėl naudojimo

- Kai nešate fotoaparata su pritvirtintu objektyvu, visada tvirtai laikykite ir fotoaparata, ir objektyva.
- Objektyvo nelaikykite paėmę už dalies, kuri išsikiša priartinant.
- Šis objektyvas nėra atsparus vandeniui, tačiau jį kuriant buvo atsižvelgiama į atsparumą dulkešms ir vandens purlams. Jei naudosite lyjant lietuvi ir pan., saugokite objektyvą nuo vandens lašų.

## Atsargumo priemonės naudojant blykstę

- Norėdami naudoti blykstę, visada nuimkite objektyvo gaubtą ir fotografuokite mažiausiai 1 m atstumu nuo objekto. Naudojant tam tikrus objektyvo ir blykstės derinius, objektyvas gali iš dalies užblokuoti blykstės šviesą ir dėl to vaizdo apačioje gali būti matomas šešėlis.

## Vinjetavimas

- Kai naudojate objektyvą, ekrano kampai pasidaro tamsesni nei centras. Norėdami sumažinti šį reiškinį (vadinamą vinjetavimu), pridarykite diafragmą 1–2 padalomis.

## A Dalys

- 1 Objektyvo gaubto žymė
- 2 Priartinimo žiedas
- 3 Židinio nuotolio skalė
- 4 Priartinimo užrakto jungiklis
- 5 Židinio nuotolio žymė
- 6 Fokusavimo žiedas
- 7 Objektyvo kontaktai\*
- 8 Fokusavimo užlaikymo mygtukas
- 9 Fokusavimo režimo jungiklis
- 10 Fokusavimo diapazono ribotuvas
- 11 Tvirtinimo žymė
- 12 Virpėjimo kompensavimo funkcijos jungiklis

\* Nelieskite objektyvo kontaktų.

## B Objektyvo uždėjimas / nuėmimas

Kaip uždėti objektyvą (žr. B-1 pav.)

- 1 Nuimkite priekinį ir užpakalinį objektyvo dangtelius ir fotoaparato korpuso dangtelį.

- Priekinį objektyvo dangtelį galima uždėti / nuimti dviem būdais (1 ir 2). Kai norint uždėti / nuimti objektyvo dangtelį yra uždėtas objektyvo gaubtas, reikia naudoti 2 būdą.

- 2 Sulygiuokite ant objektyvo cilindro esančią baltą žymę su ant fotoaparato esančia balta žyme (tvirtinimo žymės), tada objektyvą įkiškite į fotoaparato jungtį ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol jis užsifiksuos.

- Dėdami objektyvą nespauskite fotoaparato objektyvo atleidimo mygtuko.
- Nekiškite objektyvo kampu.

## Kaip nuimti objektyvą (žr. B-2 pav.)

Laikydami nuspaudę fotoaparato objektyvo atleidimo mygtuką sukite objektyvą prieš laikrodžio rodyklę, kol jis sustos, tada jį nuimkite.

## C Objektyvo gaubto uždėjimas

Rekomenduojama naudoti objektyvo gaubtą, norint sumažinti šviesos blyksnių efektą ir užtikrinti geriausią vaizdo kokybę.

Sulygiuokite ant objektyvo gaubto esančią raudoną liniją su ant objektyvo esančia raudona linija (objektyvo gaubto žymė), tada įkiškite objektyvo gaubtą į objektyvo jungtį ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos, o ant objektyvo gaubto esantis raudonas taškas bus sulygiuotas su ant objektyvo esančia raudona linija.

- Kai naudojate įmontuotą fotoaparato blykstę arba prie fotoaparato pritvirtintą išorinę blykstę, nuimkite objektyvo gaubtą, kad nebūtų blokuojama blykstės šviesa.
- Kai fotoaparato nenaudojate, atbulomis pritvirtinkite objektyvo gaubtą prie objektyvo.

## D Priartinimas

Pasukite priartinimo žiedą iki norimos židinio nuotolio nuorodos.

## Priartinimo užrakto jungiklis

Užraktas neleidžia objektyvo cilindriui išsikišti dėl objektyvo svorio, kai jis nešamas. Prieš nustatydami priartinimo užrakto jungiklį, vėl nustatykite objektyvo režimą W (platus). Stumkite priartinimo užrakto jungiklį ▲ kryptimi, kad užrakinumėte priartinimo funkciją. Norėdami atrakinti priartinimo funkciją, priartinimo užrakto jungiklį paslinkite atgal.

## E Fokusavimas

- Naudojant šį objektyvą su tam tikrų modelių fotoaparatais, fokusavimo režimo jungiklis neveiks. Jei reikia daugiau informacijos apie suderinamumą, apsilankykite savo regiono „Sony“ svetainėje arba kreipkitės į „Sony“ pardavėją ar vietinį įgaliotąjį „Sony“ techninės priežiūros centrą.

## Kaip įjungti AF (automatinio fokusavimo) arba MF (rankinio fokusavimo) režimą

Objektyvo valdikliu galima perjungti fokusavimo režimą iš AF į MF ir atvirkščiai.

Norint fotografuoti AF režimu, ir fotoaparatas, ir objektyvas turi veikti AF režimu. Norint fotografuoti MF režimu, galima nustatyti tik fotoaparato arba ir fotoaparato, ir objektyvo MF režimą.

## Kaip nustatyti objektyvo fokusavimo režimą

Pasukdami fokusavimo režimo jungiklį pasirinkite AF arba MF režimą (1).

- Apie fotoaparato fokusavimo režimo nustatymą skaitykite fotoaparato vadove.
- Naudojami MF režimą, sukite fokusavimo žiedą, kad sureguliuotumėte fokusavimą (2), tuo pačiu žiūrėdami per vaizdo ieškiklį ir pan.

## Kaip naudoti fotoaparata su AF / MF valdymo mygtuku

- Kai pasirinktas ir fotoaparato, ir objektyvo AF režimas, paspauskite AF / MF valdymo mygtuką, kad perjungtumėte AF į MF.
- Jei fotoaparatas nustatytas veikti MF, o objektyvas AF režimu, paspaudžiant AF / MF valdymo mygtuką MF išjungiamas ir įjungiamas AF.

## F Virpėjimo kompensavimo funkcijos naudojimas

### Virpėjimo kompensavimo funkcijos jungiklis

- ON: kompensuojamas fotoaparato virpėjimas.
- OFF: fotoaparato virpėjimas nekompensuojamas. Rekomenduojame fotografuojant naudoti trikojį.

## G Fokusavimo užlaikymo mygtuko naudojimas

- Naudojant šį objektyvą su tam tikrų modelių fotoaparatais, fokusavimo užlaikymo mygtukas neveiks. Jei reikia daugiau informacijos apie suderinamumą, apsilankykite savo regiono „Sony“ svetainėje arba kreipkitės į „Sony“ pardavėją ar vietinį įgaliotąjį „Sony“ techninės priežiūros centrą.

Jei norite atšaukti AF, paspauskite fokusavimo užlaikymo mygtuką. Vaizdas sufokusuojamas ir galite atleisti užraktą. Jei norite vėl įjungti AF, laikydami iki pusės nuspaudę užrakto mygtuką atleiskite fokusavimo užlaikymo mygtuką.

## H Fokusavimo diapazono (AF / MF diapazono) perjungimas

Fokusavimo diapazono ribotuviu galite sutrumpinti AF / MF trukmę. Tai naudinga, kai iki objekto yra apibrėžtas atstumas.

Pasirinkite fokusavimo diapazoną pastumdami fokusavimo diapazono ribotuvią.

- FULL: galite reguliuoti fokusavimą nuo minimalaus fokusavimo atstumo iki begalybės.
- ∞–3 m: galite reguliuoti fokusavimą 3 m iki begalybės.

## Specifikacijos

Gaminio pavadinimas (Modelio pavadinimas)	FE 70–300mm F4.5–5.6 G OSS (SEL70300G)
Židinio nuotolis (mm)	70–300
35 mm atitinkantis židinio nuotolis*1 (mm)	105–450
Objektyvo grupės / elementai	13–16
1 matymo kampas*2	34°–8°10'
2 matymo kampas*2	23°–5°20'
Minimalus fokusavimas*3 (m)	0,9
Maksimalus padidėjimas (kart.)	0,31
Minimali diafragma	f/22–f/29
Filtro diametras (mm)	72
Matmenys (didžiausias skersmuo × aukštis) (apytiksl., mm)	84 × 143,5
Svoris (apytiksl., g)	854
Virpėjimo kompensavimo funkcija	Taip

\*1 Tai 35 mm formato židinio nuotolio atitikmuo, kai tvirtinama prie skaitmeninio fotoaparato su keičiamuoju objektyvu, kuriame yra APS-C dydžio vaizdo daviklis.

\*2 1 matymo kampo vertė taikoma 35 mm fotoaparatais, o 2 matymo kampo vertė taikoma skaitmeniniams fotoaparatais su keičiamuoju objektyvu su APS-C dydžio vaizdo davikliu.

\*3 Minimalus fokusavimas – tai atstumas nuo vaizdo daviklio iki objekto.

- Atsižvelgiant į objektyvo mechanizmą, židinio nuotolis gali keistis keičiantis fotografavimo atstumui. Anksčiau nurodyti židinio nuotoliai pagrįsti prielaida, kad objektyvas sufokusuotas į begalybę.

Pridedami elementai (Skiaustuose nurodytas komponentų skaičius.) Objektyvas (1), priekinis objektyvo dangtelis (1), užpakalinis objektyvo dangtelis (1), objektyvo gaubtas (1), objektyvo dėklas (1), spausdintų dokumentų rinkinys

Gamintojas pasilieka teisę iš anksto neperspėjęs keisti dizainą ir specifikacijas.

α ir G yra „Sony Corporation“ prekių ženklai.

## Latviski

Šajā lietošanas rokasgrāmatā ir izskaidrots, kā izmantot objektīvus. Visiem objektīviem kopējie piesardzības pasākumi, piemēram, lietošanas norādes, ir aprakstīti atsevišķā dokumentā "Piesardzības pasākumi pirms lietošanas". Pirms objektīva izmantošanas noteikti iepazīstieties ar abiem dokumentiem.

Šis objektīvs ir izstrādāts Sony α sistēmas kamerām ar E tipa stiprinājumu. To nevar izmantot kamerām ar A tipa stiprinājumu.

Objektīvs FE 70–300mm F4.5–5.6 G OSS ir saderīgs ar 35 mm formāta attēlu sensora diapazonu. Kameru, kas aprīkota ar 35 mm formāta attēlu sensoru, var iestatīt arī uzņemšanai APS-C formātā. Detalizētu informāciju par savas kameras iestatīšanu skatiet tās lietošanas rokasgrāmatā.

Plašāku informāciju par saderību meklējiet sava reģiona Sony tīmekļa vietnē vai lūdziet to Sony izplatītājam vai vietējā pilnvarotā Sony servisa centrā.

## Piezīmes par lietošanu

- Kad nesat kameru ar pievienotu objektīvu, vienmēr cieši turiet gan kameru, gan objektīvu.
- Neturiet aiz objektīva daļas, kas tālummaiņas laikā tiek izvirzīta.
- Šis objektīvs nav ūdensdrošs, lai arī tas ir izstrādāts, domājot par putekļnoturību un noturību pret ūdens šļakatām. Ja izmantojat to lietus laikā, neļaujiet ūdens lāsēm nokļūt uz objektīva.

**Piesardzības pasākumi attiecībā uz zibspuldzes lietošanu**

- Ja izmantojat zibspuldzi, vienmēr noņemiet objektīva saules blendi un objektu uzņemiet, atrodoties vismaz 1 m attālumā no tā. Lietojot noteiktas objektīva un zibspuldzes kombinācijas, objektīvs var dažēji aizsegt zibspuldzes gaismu, kā rezultātā attēla lejasdaļā būs redzama ēna.

**Vinjetēšana**

- Izmantojot objektīvu, ekrāna stūri ir tumšāki nekā centrs. Lai novērstu šo parādību (vinjetēšanu), aizveriet diafragmu par 1–2 iedaļām.

## A Daļu identificēšana

- Objektīva saules blendes atzīme
- Tālummaiņas gredzens
- Fokusa garuma skala
- Tālummaiņas fiksācijas slēdzis
- Fokusa garuma atzīme
- Fokusēšanas gredzens
- Objektīva kontakti\*
- Fokusa noturēšanas poga
- Fokusēšanas režīma slēdzis
- Fokusa diapazona ierobežotājs
- Stiprinājuma atzīme
- Vibrācijas kompensācijas slēdzis

\* Neaiztieciet objektīva kontaktus.

## B Objektīva pievienošana un noņemšana

Lai pievienotu objektīvu (**sk. attēlu B-1**)

- Noņemiet aizmugures un priekšējo objektīva vāciņu un kameras korpusa vāciņu.
  - Priekšējo objektīva vāciņu var pievienot/noņemt divējādi – (1) un (2). Ja pievienojat/noņemat objektīva vāciņu ar piestiprinātu objektīva saules blendi, izmantojiet paņēmienu (2).

- Savietojiet balto atzīmi uz objektīva korpusa ar balto atzīmi uz kameras (stiprinājuma atzīmi), pēc tam ievietojiet objektīvu kameras stiprinājumā un grieziet to pa labi, līdz tas nofiksējas vietā.

- Objektīva piestiprināšanas laikā nespiediet objektīva atbrīvošanas pogu.
- Nestipriniet objektīvu slīpi.

### Lai noņemtu objektīvu (sk. attēlu B-2)

Turot nospiestu objektīva atbrīvošanas pogu uz kameras, grieziet objektīvu pa kreisi līdz atdurei, pēc tam atvienojiet objektīvu.

## G Objektīva saules blendes pievienošana

Objektīva saules blendi ir ieteicams izmantot, lai samazinātu atspīdumus un nodrošinātu maksimālu attēla kvalitāti.

Savietojiet sarkano līniju uz objektīva saules blendes ar sarkano līniju uz objektīva (saules blendes atzīmi), pēc tam ievietojiet objektīva saules blendi objektīva stiprinājumā un grieziet to pa labi, līdz tā ar klikšķi nofiksējas vietā un sarkanais punkts uz objektīva saules blendes ir savietots ar sarkano līniju uz objektīva.

- Ja izmantojat kameras iebūvēto zibspuldzi vai kamerai piestiprinātu ārēju zibspuldzi, noņemiet objektīva saules blendi, lai tā neaizsegtu zibspuldzes gaismu.
- Pirms uzglabāšanas uzlieciet objektīva saules blendi objektīvam otrādi.

## D Tālummaiņa

Grieziet tālummaiņas gredzenu, līdz iegūstat vēlamo fokusa garumu.

### Tālummaiņas fiksācijas slēdzis

Pārnēsāšanas laikā tas nepieļauj objektīva korpusa izbīdīšanos objektīva svara dēļ. Pirms pārbidāt tālummaiņas fiksācijas slēdzi, pilnībā atgrieziet objektīvu (platleņķa) stāvoklī W. Bidiet tālummaiņas fiksācijas slēdzi virzienā uz **▲**, lai fiksētu tālummaiņu. Lai noņemtu tālummaiņas fiksāciju, bidiet tālummaiņas fiksācijas slēdzi atpakaļ.

## E Fokusēšana

- Šī objektīva fokusēšanas režīma slēdzis nedarbojas ar dažiem kameru modeļiem. Plašāku informāciju par saderību meklējiet sava reģiona Sony timekļa vietnē vai lūdziet to Sony izplatītājam vai vietējā pilnvarotā Sony servisa centrā.

## Lai pārlēgtu režīmus AF (automātiskais fokuss)/MF (manuālais fokuss)

AF un MF fokusa režīmu var pārlēgt uz objektīva. Lai fotografētu režīmā AF, tam ir jābūt iestatītam gan kamerā, gan uz objektīva. Lai fotografētu režīmā MF, tam ir jābūt iestatītam kamerā un/vai uz objektīva.

**Lai fokusa režīmu iestatītu uz objektīva Pārbidiet fokusēšanas režīma slēdzi atbilstošajā stāvoklī AF vai MF (1).**

- Norādījumus, kā pārlēgt fokusēšanas režīmu kamerā, sk. kameras rokasgrāmatās.

- Fokusa regulēšanai MF režīmā grieziet fokusēšanas gredzenu (2), vienlaikus skatoties skatu meklētājā utt.

**Lai izmantotu kameru, kas aprikota ar AF/MF kontroles pogu**

- Nospiediet AF/MF kontroles pogu, lai pārlēgtu AF uz MF, ja gan kamerai, gan objektīvam norādīts AF režīms.
- Nospiediet AF/MF vadības pogu, lai pārlēgtu MF uz AF, ja kamerai ir iestatīts MF režīms, bet objektīvam ir iestatīts AF režīms.

## F Vibrācijas kompensācijas funkcijas izmantošana

### Vibrācijas kompensācijas slēdzis

- ON:   kompensē kameras vibrāciju.
- OFF:  nekompensē kameras vibrāciju. Uzņemšanas laikā ieteicams izmantot trijkāji.

## G Fokusa noturēšanas pogu izmantošana

- Izmantojot dažus kameras modeļus, šī objektīva fokusa noturēšanas poga nedarbojas. Plašāku informāciju par saderību meklējiet sava reģiona Sony timekļa vietnē vai lūdziet to Sony izplatītājam vai vietējā pilnvarotā Sony servisa centrā.

Nospiediet fokusa noturēšanas pogu AF režīmā, lai atceltu AF. Fokuss tiek fiksēts, un varat atlaist aizslēgu ar fiksētu fokusu. Atlaidiet fokusa noturēšanas pogu, vienlaikus līdz pusei nospiežot aizslēga pogu, lai vēlreiz sāktu AF darbību.

## H Fokusa diapazona (AF/MF diapazona) pārlēgšana

Fokusa diapazona ierobežotājs ļauj samazināt AF/MF ilgumu. Tas ir noderīgi, ja ir noteikts attālums līdz objektam.

**Bīdiet fokusa diapazona ierobežotāju, lai atlasītu fokusa diapazonu.**

- FULL:    varat regulēt fokusu no minimālā fokusēšanas attāluma līdz bezgalībai.

- ∞ – 3m:  varat regulēt fokusu no 3 m līdz bezgalībai.

<b>Specifikācijas</b>	
Izstrādājuma nosaukums (modeļa nosaukums)	FE 70–300mm F4.5–5.6 G OSS (SEL70300G)
Fokusa garums (mm)	70–300
35 mm formātam atbilstošais fokusa garums*1 (mm)	105–450
Objektīva grupas-elementi	13–16
Skata leņķis 1*2	34°–8°10′
Skata leņķis 2*2	23°–5°20′
Minimālais fokusa attālums*3 (m)	0,9
Maksimālais palielinājums (X)	0,31
Minimālā diafragma	f/22–f/29
Filtru diametrs (mm)	72
Izmēri (maksimālais diametrs × garums) (aptuveni, mm)	84 × 143,5
Masa (aptuveni, g)	854
Vibrācijas kompensācijas funkcija	Ir

- Atbilst 35 mm formāta fokusa garumam, kad objektīvs ir pievienots digitālajai kamerai, kura ir aprikota ar APS-C formāta attēlu sensoru.

1. skata leņķis atbilst 35 mm kamerām, bet 2. skata leņķis atbilst digitālajām kamerām ar maināmu objektīvu, kuras aprikotas ar APS-C formāta attēlu sensoru.

- \*3 Minimālais fokusa attālums ir attālums no attēlu sensora līdz objektam.

- Atkarībā no objektīva mehānisma fokusa garums var mainīties atbilstoši jebkurām fotografēšanas attāluma izmaiņām. Iepriekš norādītie fokusa garumi norādīti pieņemot, ka objektīvs ir fokusēts uz bezgalību.

Komplektācija (Skaitlis iekavās norāda eksemplāru skaitu.)
Objektīvs (1), priekšējais objektīva vāciņš (1), aizmugures objektīva vāciņš (1), objektīva saules blende (1), objektīva maciņš (1), drukātas dokumentācijas komplekts

Dizains un specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.

**α** un **G** ir Sony Corporation preču zīmes.

## Eesti keel

<div><span><span></span></span></div> <div>See kasutusjuhend selgitab objektiivide kasutamist. Kõigi objektiivide puhul kehtivad ettevaatusabinõud (nt märkused kasutamise kohta) leiate eraldi dokumendist „Ettevaatusabinõud enne kasutamist”. Lugege kindlasti enne objektiivi kasutamist mõlemat dokumenti.</div>
---

See objektiiiv on mõeldud Sony *α* kaamerasüsteemi E-kinnitusega kaameratele. Seda ei saa kasutada A-kinnitusega kaamerate puhul.

FE 70–300mm F4.5–5.6 G OSS ühildub 35 mm vormingus pildisensorite sarjaga. 35 mm vormingus pildisensoriga kaamera saab seadistada pildistama APS-C suurust. Kaamera seadistamise üksikasjad leiate selle kasutusjuhendist.

Lisateavet ühilduvuse kohta saate oma piirkonna Sony veebisaidilt, Sony edasimüüjalt või kohalikult volitatud Sony teeninduselt.

### Märkused kasutamise kohta

- Kui kannate kaamerat, millele on kinnitatud objektiiiv, hoidke alati kindlalt kinni nii kaamerast kui ka objektivist.
- Ärge hoidke kinni sellest objektiiivi osast, mis suumimisel välja ulatub.
- See objektiiiv pole veekindel, kuigi on valmistatud tolm- ja pritsmekindlust silmas pidades. Kui kasutate objektiivi vihma käes vms, kaitske seda veepiiskade eest.

### Ettevaatusabinõud välklambi kasutamisel

- Välklambi kasutamise korral eemaldage alati valgusvarjuk ja pildistage objektist vähemalt 1 m kaugusel. Teatud objektiiivi ja välklambi kombinatsiooni korral võib objektiiiv välklambi valgust osaliselt tõkestada, mistõttu jääb pildi alumisse ossa vari.

**Vinjettimine**

- Objektiiivi kasutamisel on ekraani nurgad keskosast tumedamad. Selle nähtuse (nimetatakse vinjettimiseks) vähendamiseks sulgege ava 1–2 ühiku võrra.

## A Osade tuvastamine

- Valgusvarjuki märk
- Suumirõngas
- Fookuskauguse skaala
- Suumi lukustamise lüliti
- Fookuskauguse märk
- Fookusketas
- Objektiiivi kontaktid\*
- Fookuse lukustusnupp
- Fookusrežiimi lüliti
- Fookusvahemiku piiraja
- Paigalduse märk
- Värisemise kompenseerimise lüliti

\* Ärge puudutage objektiiivi kontakte.

## B Objektiivi kinnitamine ja lahtivõtmine

**Objektiiivi kinnitamine (vt joonist B-1.)**

- Eemaldage tagumine ja eesmine objektiiivikate ning kaamera korpuse kate.

- Saate kinnitada ja eemaldada eesmise objektiiivikatte kahel viisil, (1) ja (2). Kui valgusvarjuk on paigaldatud, kasutage objektiiivikatte kinnitamiseks/eemaldamiseks meetodit (2).

- Joondage läätseraami valge märk kaamera valge märgiga (kinnituse märgiga) ning sisestage seejärel objektiiiv kaamera pessa ja pöörake seda päripäeva, kuni see lukustub.

- Ärge vajutage objektiiivi paigaldades kaamera objektiiivi vabastamise nuppu.
- Ärge paigaldage objektiiivi nurga all.

### Objektiiivi eemaldamine (vt joonist B-2.)

Hoidke all kaameral olevat objektiiivi vabastamise nuppu ja keerake samal ajal objektiiivi päripäeva, kuni see peatub, ning eemaldage objektiiiv.

## G Valgusvarjuki kinnitamine

Helenduse vähendamiseks ja maksimaalse pildikvaliteedi tagamiseks on soovitatav kasutada valgusvarjukit.

Joondage valgusvarjukil olev punane joon objektiiivil oleva punase joonega (valgusvarjuki märgiga) ning sisestage seejärel valgusvarjuk objektiiivi kinnitusse ja pöörake valgusvarjukit päripäeva, kuni see paigale klõpsab ja valgusvarjuki punane joon on objektiiivi punase punktiga joondatud.

- Integreeritud välklambi või kaamera külge kinnitatud välise välklambi kasutamise korral eemaldage valgusvarjuk, et vältida välklambi valguse takistamist.
- Hoiustamisel pange valgusvarjuk tagurpidi objektiiivi peale.

## D Suumimine

Keerake suumirõngas soovitud fookuskauguseni.

### Suumi lukustamise lüliti

See takistab kandmisel läätseraami väljatulekut objektiiivi raskuse tõttu. Viige objektiiiv enne suumi lukustamise lüliti seadistamist täielikult tagasi asendisse W (lai). Lükake suumi lukustamise lülitit suumi lukustamiseks suunas **▲**. Suumi lukust avamiseks lükake suumi lukustamise lüliti tagasi.

## E Fokuseerimine

- Selle objektiiivi fookusrežiimi lüliti ei toimi mõne kaamera mudeli puhul. Lisateavet ühilduvuse kohta saate oma piirkonna Sony veebisaidilt, Sony edasimüüjalt või kohalikult volitatud Sony teeninduselt.

### AF (automaatse fookuse)/MF (käsitsi fookuse) režiimi vahetamine

Objektiiivil on võimalik vahetada fookusrežiimi automaatse ja käsifookuse vahel. AF-iga pildistamisel peaks nii kaamera kui ka objektiiiv olema seatud asendisse AF. MF-iga pildistamisel peaks kas kaamera või objektiiiv või mõlemad olema seatud asendisse MF.

**Fookusrežiimi seadistamine objektiiivil**
**Lükake fookusrežiimi lüliti sobivale režiimile: kas automaatne või käsifookus (1).**

- Kaamera fookusrežiimi seadistamiseks vaadake kaamera juhendeid.
- MF-režiimis keerake fookuse reguleerimiseks fookusketast (2), vaadates samal ajal läbi pildinäidiku vms.

**AF-/MF-režiimi juhtnupuga kaamera kasutamine**

- Kui nii kaamera kui ka objektiiiv on seatud automaatse fookuse režiimi, vajutage AF-/MF-režiimi juhtnuppu käsifookuse režiimi aktiveerimiseks.
- Kui kaamera on seatud käsifookuse režiimi ja objektiiiv automaatse fookuse režiimi, vajutage AF-/MF-režiimi juhtnuppu automaatse fookuse režiimi aktiveerimiseks.

## F Värisemise kompenseerimise funktsiooni kasutamine

### Värisemise kompenseerimise lüliti

- ON:    kaamera värisemise kompenseerimine.
- OFF:  ei kompenseeri kaamera värisemist. Soovitame kasutada salvestamise ajal statiiivi.

## G Fookuse lukustusnuppude kasutamine

- Selle objektiiivi fookuse lukustusnupud ei toimi mõne kaamera mudeli puhul. Lisateavet ühilduvuse kohta saate oma piirkonna Sony veebisaidilt, Sony edasimüüjalt või kohalikult volitatud Sony teeninduselt.

AF-i tühistamiseks vajutage fookuse lukustusnupp asendisse AF. Fookus fikseeritakse ja saate katiku fikseeritud fookusel vabastada. AF-i uuesti käivitamiseks vabastage fookuse lukustusnupp, vajutades samal ajal katikunuppu pooleldi alla.

## H Fookusvahemiku (AF/MF-vahemiku) vahetamine

Fookusvahemiku piiraja võimaldab teil AF-/MF-i aega vähendada. See on kasulik juhul, kui objekti kaugus on määratud.

**Fookusvahemiku valimiseks lükake fookusvahemiku piirajat.**

- FULL:    saate reguleerida fookust minimaalsest fokuseerimiskaugusest lõpmatuseni.

- ∞ – 3 m:  saate reguleerida fookust 3 meetrist lõpmatuseni.

<b>Toote nimi (Mudeli nimi)</b>	FE 70–300mm F4.5–5.6 G OSS (SEL70300G)
Fookuskaugus (mm)	70–300
Võrdväärne 35 mm fookuskaugusega*1 (mm)	105–450
Objektiiivi rühmad-elementid	13–16
1. vaatenurk*2	34°–8°10′
2. vaatenurk*2	23°–5°20′
Minimaalne fookus*3 (m)	0,9
Maksimaalne suurendus (x)	0,31
Minimaalne ava	f/22–f/29
Filtri diameeter (mm)	72
Mõõdud (maksimaalne diameeter × kõrgus) (ligikaudu, mm)	84 × 143,5
Kaal (ligikaudu, g)	854
Värisemise kompenseerimise funktsioon	Jah

- \*1 See on võrdväärne 35 mm vormingus fookuskaugusega, kui objektiiiv on paigaldatud vahetatavate objektiividega digitaalkaamerale, millel on APS-C-suurune pildisensor.

- \*2 1. vaatenurk on 35 mm kaameratele mõeldud väärtus ja 2. vaatenurk on APS-C-suuruses pildisensoriga varustatud vahetatavate objektiividega digitaalkaameratele mõeldud väärtus.

- \*3 Minimaalne fookus on kaugus pildisensorist objektini.

- Olenevalt objektiiivi mehhanismist võib fookuskaugus muutuda iga muudatusega pildistamiskauguses. Eespool toodud fookuskaugused eeldavad, et objektiiiv on fokuseeritud lõpmatusele.

Kaasatud üksused (Sulgudes olev arv näitab esemete arvu.)
Objektiiiv (1), eesmine objektiiivikate (1), tagumine objektiiivikate (1), valgusvarjuk (1), objektiiivikott (1), trükitud dokumendid

Disaini ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.

**α** ja **G** on Sony Corporationi kaubamärgid.